

V Bruseli 23. apríla 2026  
(OR. en)

8527/26

ENT 84  
MI 390  
POLCOM 155  
COREE 1

### SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

---

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 1. apríla 2026

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

---

Č. dok. Kom.: COM(2026) 141 final

---

Predmet: Odporúčanie  
ROZHODNUTIE RADY  
o poverení začať rokovania s Kórejskou republikou o dohode o vzájomnom uznávaní, pokiaľ ide o posudzovanie zhody, certifikáty a označenia

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2026) 141 final.

Príloha: COM(2026) 141 final



V Bruseli 1. 4. 2026  
COM(2026) 141 final

Odporúčanie

**ROZHODNUTIE RADY**

**o poverení začať rokovania s Kórejskou republikou o dohode o vzájomnom uznávaní,  
pokiaľ ide o posudzovanie zhody, certifikáty a označenia**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

Európska komisia týmto odporúčaním vyzýva Radu Európskej únie, aby: povolila začatie rokovaní o dohode o vzájomnom uznávaní, pokiaľ ide o posudzovanie zhody, certifikáty a označenia medzi Európskou úniou a Kórejskou republikou, vymenovala Komisiu za vyjednávača Únie, adresovala vyjednávačovi smernice a určila osobitný výbor, s ktorým sa musí konzultovať pri rokovaníach.

### 1. KONTEXT NÁVRHU

#### • Dôvody a ciele návrhu

EÚ uzavrela dohody o vzájomnom uznávaní týkajúce sa posudzovania zhody s viacerými krajinami mimo EÚ vrátane Austrálie, Izraela, Japonska, Kanady, Nového Zélandu, Spojených štátov a Švajčiarska, na základe ktorých každá zmluvná strana akceptuje výsledky posudzovania zhody vypracované určenými orgánmi druhej zmluvnej strany s cieľom preukázať súlad s jej technickými predpismi<sup>1</sup>.

V rámci týchto dohôd o vzájomnom uznávaní sa vzájomne uznávajú určené orgány posudzovania zhody vrátane laboratórií, kontrolných orgánov a certifikačných subjektov. Zoznamy týchto orgánov sa vedú a sprístupňujú prostredníctvom úradných registrov, ako je databáza EÚ NANDO (*New Approach Notified and Designated Organisations*) alebo prílohy špecifické pre jednotlivých partnerov.

Dohoda o vzájomnom uznávaní, pokiaľ ide o posudzovanie zhody medzi EÚ a Kórejskou republikou by uľahčila prístup na trh tým, že by každej zmluvnej strane umožnila akceptovať protokoly o skúškach, certifikáty a označenia zhody vydané určenými orgánmi posudzovania zhody druhej zmluvnej strany pre špecifikované odvetvia, čím by sa predišlo duplicite skúšobných a certifikačných postupov.

Dohody o vzájomnom uznávaní pomáhajú uľahčovať obchod znížením necolných prekážok obchodu. Zmluvné strany akceptujú protokoly o skúškach, certifikáty a označenia zhody vydané orgánmi posudzovania zhody druhej zmluvnej strany, čím sa zjednoduší colné konanie a skráti procesné prieťahy na hraniciach. Empirické dôkazy poukazujú na to, že dohody o vzájomnom uznávaní podporujú vývoz, zvyšujú počet vyvážajúcich spoločností

---

<sup>1</sup> Tieto dohody o vzájomnom uznávaní obsahujú špecifické sektorové prílohy. Dohoda o vzájomnom uznávaní medzi EÚ a Austráliou napríklad zahŕňa výroby automobilového priemyslu, elektromagnetickú kompatibilitu, nízkonapäťové zariadenia, stroje a zariadenia, zdravotnícke pomôcky, tlakové zariadenia, koncové telekomunikačné zariadenia a správnu výrobnú prax. Podobne sa dohoda o vzájomnom uznávaní medzi EÚ a Švajčiarskom vzťahuje na 20 odvetví, ako sú stroje a zariadenia, osobné ochranné prostriedky, hračky, zdravotnícke pomôcky, plynové spotrebiče, tlakové nádoby, rádiové zariadenia, elektrické zariadenia, stavebné výrobky, výťahy a biocídne výrobky. Dohoda o vzájomnom uznávaní medzi EÚ a Kanadou v rámci Komplexnej hospodárskej a obchodnej dohody (CETA) sa vzťahuje na elektrické zariadenia, hračky, stavebné výrobky, stroje a zariadenia, meracie prístroje, zariadenia do výbušných atmosfér atď. Dohoda o vzájomnom uznávaní medzi EÚ a Japonskom sa vzťahuje na elektrické výrobky, rádiové a koncové telekomunikačné zariadenia, správnu výrobnú prax a správnu laboratórnu prax, zatiaľ čo dohoda o vzájomnom uznávaní medzi EÚ a Novým Zélandom zahŕňa elektromagnetickú kompatibilitu, nízkonapäťové zariadenia, stroje a zariadenia, zdravotnícke pomôcky, tlakové zariadenia, koncové telekomunikačné zariadenia a správnu výrobnú prax. Dohoda o vzájomnom uznávaní medzi EÚ a Izraelom sa obmedzuje na správnu laboratórnu prax a v dohode o vzájomnom uznávaní medzi EÚ a Spojenými štátmi sa stanovuje vzájomné uznávanie elektromagnetickej kompatibility, telekomunikačného zariadenia a námorného vybavenia, čím sa predíde duplicitnému posudzovaniu výrobkov, na ktoré sa vzťahuje.

a rozširujú portfóliá výrobkov na partnerských trhoch, najmä v odvetviach, ktoré predstavujú približne 30 % celkového vývozu EÚ, a takisto skracujú čas a znižujú prepravné náklady spojené s duplicitným testovaním<sup>2</sup>.

Dohody o vzájomnom uznávaní vedú k nákladovej efektívnosti tým, že spoločnostiam umožňujú pri vývoze využiť domáce orgány posudzovania zhody, čím sa zmierňuje finančná záťaž spojená so získaním certifikácie v inej krajine. Táto záťaž často neúmerne zasahuje malé a stredné podniky, ktoré takisto musia čeliť vyšším nákladom na dodržiavanie predpisov. Dohody o vzájomnom uznávaní podporujú vzájomnú dôveru v systémy zhody a nevyžadujú si harmonizáciu právnych predpisov. Vývozcom umožňujú absolvovať jednotné skúšobné postupy na trhoch EÚ aj mimo nej. Podporujú aj širší prístup na trh a zároveň zachovávajú suverénnu regulačnú autonómiu.

Kórejská republika podpísala takéto dohody o vzájomnom uznávaní s Čile, Indonéziou, Kanadou, so Spojeným kráľovstvom, Spojenými štátmi a s Vietnamom. Tým, že sa juhokórejským spoločnostiam umožňuje spoliehať sa na výsledky skúšok a certifikácie vydané v partnerských krajinách, tieto dohody pomáhajú predchádzať duplicitným skúšobným a certifikačným postupom v Kórejskej republike, čím sa výrazne skracuje čas, znižuje administratívna záťaž a náklady pre juhokórejských vývozcov. Keďže však spoločnosti z EÚ nemôžu v mnohých odvetviach ťažiť z rovnocenných dohôd o vzájomnom uznávaní s Kórejskou republikou, často čelia vyšším nákladom na dodržiavanie predpisov vrátane opakovaných skúšok alebo miestnej certifikácie. V dôsledku toho sú vývozcovia z EÚ v konkurenčnej nevýhode v porovnaní s firmami z krajín, ktoré s Kórejskou republikou uzavreli dohody o vzájomnom uznávaní, najmä v regulovaných odvetviach, ako je elektronika.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v relevantnej oblasti**

Dohoda o vzájomnom uznávaní posudzovania zhody, certifikátov a označení medzi EÚ a Kórejskou republikou by vychádzala z existujúcej dohody o voľnom obchode medzi EÚ a Južnou Kóreou, ktorou sa už odstránilo 98,7 % ciel<sup>3</sup> a zrušili necolné prekážky v odvetví elektroniky, liekov, motorových vozidiel a chemikálií, ale chýba v nej úplné vzájomné uznávanie výsledkov posudzovania zhody. V dôsledku toho by dvojstranný obchod, ktorý v roku 2024 dosiahol pri tovare 123,7 miliardy EUR, ťažil z menej prietáhov na hraniciach, harmonizovanej dokumentácie a lepšej integrácie dodávateľského reťazca, najmä vzhľadom na to, že Kórejská republika je ôsmou najväčšou vývoznou destináciou pre tovar EÚ<sup>4</sup>.

---

<sup>2</sup> Pozri Cernat, L., *How important are mutual recognition agreements for trade facilitation?* (Aké dôležité sú dohody o vzájomnom uznávaní na uľahčenie obchodu?), *Policy Brief* č. 10, Európske centrum pre medzinárodnú politickú ekonomiku (ECIPE), 2022.

Pozri aj: GR TRADE: *Survey on Mutual Recognition Agreements (MRAs), Summary Report (Prieskum o dohodách o vzájomnom uznávaní, súhrnná správa)*, júl 2023, <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/en/assets/Report%20on%20the%20Survey%20on%20Mutual%20Recognition%20Agreements%202023.pdf>.

<sup>3</sup> Európska komisia, Prístup na trhy, „Dohoda o voľnom obchode medzi EÚ a Južnou Kóreou“, webové sídlo Európskej komisie, navštívené 25. februára 2026, <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/sk/content/dohoda-o-volnom-obchode-medzi-eu-juznou-koreou>.

<sup>4</sup> Európska komisia, Obchod a ekonomická bezpečnosť, „*EU trade relations with the Republic of Korea. Facts, figures and latest developments*“ (Južná Kórea. Obchodné vzťahy EÚ s Kórejskou republikou. Fakty, čísla a najnovší vývoj), webové sídlo Európskej komisie, navštívené 25. februára 2026, [https://policy.trade.ec.europa.eu/eu-trade-relationships-country-and-region/countries-and-regions/south-korea\\_en?prefLang=sk](https://policy.trade.ec.europa.eu/eu-trade-relationships-country-and-region/countries-and-regions/south-korea_en?prefLang=sk).

- **Súlady s ostatnými politikami Únie**

Odporúčanie je v súlade s ostatnými politikami Únie.

Dohody o vzájomnom uznávaní podporujú spoločnú obchodnú politiku obmedzovaním prekážok obchodu a uľahčovaním prístupu na trh prostredníctvom sektorových dvojstranných dohôd s krajinami mimo EÚ, ktoré akceptujú rovnocenné skúšky vykonávané v iných krajinách, čím sa predíde duplicitnému posudzovaniu zhody. Dohody sa zámerné vyhýbajú tomu, aby sa v nich nariaďovali zmeny technických predpisov, noriem alebo požiadaviek zmluvných strán, čím sa zachováva právo každej zmluvnej strany na reguláciu a zahraničné skúšobné protokoly alebo certifikáty sú povolené len ako dôkaz súladu.

Toto odporúčanie je takisto v súlade so zásadami Dohody Svetovej obchodnej organizácie (WTO) o technických prekážkach obchodu, keďže podporuje regulačnú spoluprácu v oblasti posudzovania zhody, obmedzuje necolné prekážky a presadzuje základné požiadavky EÚ, ako sú bezpečnostné a environmentálne normy.

Napokon, vedenie rokovaní o dohodách o vzájomnom uznávaní predstavuje strategické opatrenie, ktoré je plne v súlade s prioritami EÚ s cieľom zvýšiť globálnu konkurencieschopnosť a podporiť nové trhové príležitosti pre spoločnosti z EÚ. V súčasnom medzinárodnom kontexte poznačenom stupňujúcimi sa obchodnými prekážkami a protekcionistickými opatreniami medzi kľúčovými obchodnými partnermi slúžia dohody o vzájomnom uznávaní na odstránenie technických a regulačných prekážok, čím uľahčujú plynulejší prístup na trh a znižujú náklady pre spoločnosti z EÚ. Tento prístup je v súlade s programom Komisie pre konkurencieschopnosť. Ako sa zdôrazňuje v Draghiho správe o konkurencieschopnosti EÚ a v iniciatíve Komisie Kompas konkurencieschopnosti, prekonanie fragmentácie a regulačných prekážok má zásadný význam pre odstránenie medzier v investíciách a produktivite, ktoré bránia hospodárskemu rastu EÚ. Draghiho správa takisto zdôrazňuje význam strategických a preferenčných obchodných dohôd na zabezpečenie kritických dodávateľských reťazcov a posilnenie konkurencieschopnosti EÚ. V tejto súvislosti sú dohody o vzájomnom uznávaní základnými nástrojmi na uľahčenie obchodu a obmedzenie prekážok na vonkajších trhoch. Úsilie o uzatváranie dohôd o vzájomnom uznávaní je preto v úzkom súlade s cieľmi vnútornej konkurencieschopnosti EÚ, ako aj s jej programom politiky zahraničného obchodu.

## **2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA**

- **Procesnoprávny základ**

V článku 218 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovuje, že ak sa pripravovaná dohoda netýka výlučne alebo hlavne spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky, Komisia predkladá odporúčania Rade. Rada prijme rozhodnutie, ktorým sa povolí začatie rokovaní a vymenuje vyjednávača Únie alebo vedúci vyjednávacieho tímu Únie.

V článku 218 ods. 4 ZFEÚ sa stanovuje, že Rada môže adresovať vyjednávačovi smernice na rokovania a určiť osobitný výbor, ktorý mu bude poskytovať konzultácie.

Komisia odporúča začať rokovania medzi Európskou úniou a Kórejskou republikou o medzinárodnej dohode týkajúcej sa vzájomného uznávania, pokiaľ ide o posudzovanie zhody, certifikáty a označenia. Za vyjednávača má byť vymenovaná Komisia.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia o povolení začať rokovania o pripravovanej dohode je článok 218 ods. 3 a 4 ZFEÚ.

- **Hmotnoprávny základ**

Právnym základom je článok 207 ods. 3 a 4 a článok 218 ods. 3 a 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ)

- **Voľba vyjednávača**

Keďže zamýšľaná dohoda sa vzťahuje výlučne na záležitosti, ktoré nepatria do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky, za vyjednávača musí byť podľa článku 218 ods. 3 ZFEÚ určená Komisia.

- **Právomoc Únie**

Tento akt patrí do spoločnej obchodnej politiky podľa článku 207 ZFEÚ. Patrí preto do výlučnej právomoci Únie v súlade s článkom 3 ods. 1 ZFEÚ.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Podľa článku 5 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii sa zásada subsidiarity neuplatňuje v oblastiach výlučnej právomoci Únie. Spoločná obchodná politika je v článku 3 ZFEÚ uvedená medzi oblasťami výlučnej právomoci Únie. Táto politika zahŕňa okrem iného rokovania o obchodných dohodách podľa článku 207 ZFEÚ.

- **Proporcionalita**

Odporúčanie Komisie je v súlade so zásadou proporcionality a je potrebné vzhľadom na cieľ EÚ využívať medzinárodné obchodné dohody na podporu konkurencieschopnosti, bezpečnosti, udržateľnosti a multilaterálneho obchodu založeného na pravidlách.

- **Výber nástroja**

Toto odporúčanie na rozhodnutie Rady sa predkladá v súlade s článkom 218 ods. 3 a 4 ZFEÚ, v ktorom sa stanovuje, že rozhodnutie poverujúce na začatie rokovaní a vymenúvajúce vyjednávača Únie prijíma Rada. Rada takisto môže vyjednávačovi adresovať smernice na rokovania. Neexistuje žiadny iný právny nástroj, ktorý by sa mohol použiť na dosiahnutie cieľa vyjadreného v tomto odporúčaní.

### 3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuplatňuje sa.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Toto odporúčanie Rade, aby poverila Komisiu vedením dvojstranných rokovaní s Kórejskou republikou, je podľa usmernení o lepšej právnej regulácii prípravným krokom bez

„významného hospodárskeho, environmentálneho alebo sociálneho vplyvu“. Nevyžaduje sa preto vykonanie posúdenia vplyvu.

Očakáva sa, že novou dohodou sa zefektívni prístup na trh tým, že sa každej zmluvnej strane umožní akceptovať protokoly o skúškach, certifikáty a označenia zhody vydané určenými orgánmi posudzovania zhody druhej zmluvnej strany pre špecifikované odvetvia, čím sa predídú duplicity skúšobných a certifikačných postupov. Dohoda by vychádzala z existujúcej dohody o voľnom obchode medzi EÚ a Južnou Kóreou, ktorou sa už odstránilo 98,7 % ciel a zrušili necolné prekážky v odvetviach, ako je elektronika, lieky, motorové vozidlá a chemikálie, ale chýba v nej úplné vzájomné uznávanie výsledkov posudzovania zhody.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa.

- **Základné práva**

Odporúčanie je v súlade so zmluvami EÚ a s Chartou základných práv Európskej únie.

#### **4. VPLYV NA ROZPOČET**

Dohoda o vzájomnom uznávaní, pokiaľ ide o posudzovanie zhody, certifikáty a označenia medzi EÚ a Kórejskou republikou nebude mať žiadny negatívny vplyv na rozpočet EÚ. Nepriame pozitívne vplyvy možno očakávať v dôsledku zvýšenia obchodných tokov.

#### **5. ĎALŠIE PRVKY**

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

V tomto návrhu sa odporúča, aby Rada prijala rozhodnutie, ktorým sa Komisia poveruje začať rokovania o dohode o vzájomnom uznávaní, pokiaľ ide o posudzovanie zhody, certifikáty a označenia medzi EÚ a Kórejskou republikou, Komisia vymenúva za vyjednávača Únie, vyjednávačovi adresujú smernice a určuje osobitný výbor, s ktorým sa musí konzultovať pri rokovaníach.

Odporúčanie

## ROZHODNUTIE RADY

**o poverení začať rokovania s Kórejskou republikou o dohode o vzájomnom uznávaní, pokiaľ ide o posudzovanie zhody, certifikáty a označenia**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 3 a ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 3 a 4,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

Keďže by sa mali začať rokovania s cieľom uzavrieť dohodu medzi Európskou úniou a Kórejskou republikou o vzájomnom uznávaní, pokiaľ ide o posudzovanie zhody, certifikáty a označenia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### *Článok 1*

Týmto sa povoľuje začatie rokovaní o medzinárodnej dohode o vzájomnom uznávaní, pokiaľ ide o posudzovanie zhody, certifikáty a označenia medzi Európskou úniou a Kórejskou republikou.

### *Článok 2*

Komisia sa týmto vymenúva za vyjednávača Únie.

### *Článok 3*

Rokovania sa povedú na základe smerníc Rady na rokovania uvedených v dodatku k tomuto rozhodnutiu.

### *Článok 4*

Pri rokovaníach sa konzultuje s osobitným výborom stanoveným v článku 207 ods. 3 tret'om pododseku ZFEÚ.

### *Článok 5*

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda/predsedička*